

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 100 (2002)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

cherkapazität von 16-MB-DRAM kann dank eines Memory Stick-Steckplatzes, in den auch ein optional erhältliches Kameramodul eingesetzt werden kann, um derzeit bis zu 128 MB erweitert werden.

Dank des integrierten Memory Stick-Steckplatzes können Audiofiles, Videoclips, digitale Fotos und andere Dateien jeglicher Couleur zwischen dem CLIÉ und derzeit rund 300 Geräten aus über 50 verschiedenen Produktkategorien – darunter Notebooks, Desktop-PCs, Digitalkameras und Camcorder – ausgetauscht werden. Der Memory Stick-Steckplatz nutzt auch die optional er-

hältliche Miniatur-Digitalkamera. Das Fliegengewicht unter den Sony-Modellen verfügt über ein Objektiv, das Farbbilder mit einer Auflösung von bis zu 320 x 240 Pixel einfängt und für Aufnahmen aus verschiedenen Winkeln drehbar ist. Es dient daher sowohl Hobbyfotografen als auch Ingenieuren und Architekten, Sachverständigen oder Versicherungsexperten als professionelles Tool. Die Bilder können dank CLIÉ Paint mit Textelementen versehen werden. Die Software eignet sich ausserdem ideal für freihändiges Zeichnen und Hinterlegen der Bilder mit Farben. Auch Musikliebhaber kommen nicht zu kurz: der

T625C ist mit dem optional erhältlichen Audioadapter ATRA C3- und MP3-fähig. Ergänzt werden die umfassenden Bildbearbeitungsfunktionen durch die vorinstallierten Audio-/Video-Anwendungen (gMovie zur Wiedergabe von Videos; PictureGear Pocket zur Anzeige von Standbildern) und den mobilen Internetzugang mit dem AvantGo Webchannel-Browser. Zum Offline-Browsen mit AvantGo kann der T625C einfach über die USB-Docking Station mit einem PC synchronisiert werden. So stehen die übertragenen Daten schnell für künftige Verwendungszwecke auf dem Handheld bereit.

Ebenso lassen sich mit der Software IntellisyncLite Kalenderdaten, Adressen, Aufgaben und Memos in Microsoft Outlook oder Lotus Organizer synchronisieren. Anwender können Microsoft Word- und Excel-Dokumente auf dem T625C mit Documents To Go 4.0 Standard Edition von DataViz ansehen.

Sony Overseas SA  
Rütistrasse 12  
CH-8952 Schlieren  
Telefon 0848 80 84 80  
[www.sony.ch](http://www.sony.ch)

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss: Nr. 6/2002 10. 5. 2002  
Nr. 7/2002 12. 6. 2002



KANTON ZUG  
VERMESSUNGSAKT

Unser Tätigkeitsgebiet erstreckt sich von der Nachführung der Amtlichen Vermessung über die Ingenieur- und Bauvermessung bis zur Vermessungsaufsicht und in den GIS-Bereich.

Wir suchen eine(n) initiative(n)

### GeomatikingenieurIn FH

Für Projektleitungen im Vermessungsbereich und für die Betreuung der Vermessungssoftware. Zusätzlich können interessante GIS-Aufgaben bearbeitet werden.

Sie haben Gelegenheit in einem kleinen, kollegialen Team zu arbeiten. Der Arbeitsplatz ist zentral in der Stadt Zug gelegen. Wir verfügen über moderne Vermessungsgeräte und eine gut ausgebauten EDV (GRIVIS, GeoMedia).

Gerne erteilt Ihnen der Leiter des Vermessungsamtes, Peter Berchtold, weitere Auskünfte unter Telefon 041 728 56 51 / e-mail [peter.berchtold@di.zg.ch](mailto:peter.berchtold@di.zg.ch). Bewerbungen senden Sie bitte an:

Vermessungsamt des Kantons Zug  
Aabachstrasse 5  
6300 Zug

### EBINGER + SAROTT AG



Ingenieure + Geometer

Wir sind in den Bereichen Vermessung und Geoinformation tätig und suchen eine/n initiativ/e/n, motivierte/n

### GeomatikerIn

zur Verstärkung unseres aufgestellten Teams

Ihre Einsatzgebiete:

- Amtliche Vermessung
- Ingenieurvermessung
- Leitungskataster

Wir bieten:

- Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit
- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen und gute Sozialleistungen
- Flexible Arbeitszeiten (Teilzeit möglich)
- Sorgfältige Einarbeitung

Sind Sie interessiert? [www.ebinger-sarott.ch](http://www.ebinger-sarott.ch)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Herr Robert Stegemann oder Herr Nicolà Sarott stehen Ihnen für detaillierte Auskünfte gerne zur Verfügung.

Schlossgut, 3098 Köniz  
Mühlernstrasse 11  
Tel. 031 971 29 50  
Fax 031 971 29 20  
[koeniz@ebinger-sarott.ch](mailto:koeniz@ebinger-sarott.ch)

3150 Schwarzenburg  
Freiburgstrasse 8  
Tel. 031 731 30 50  
Fax 031 731 30 52  
[schwarzenburg@ebinger-sarott.ch](mailto:schwarzenburg@ebinger-sarott.ch)



## Departement des Innern Vermessungsamt

KANTON  
AARGAU

Zur Ergänzung unseres eingespielten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n motivierte/n

### Vermessungsingenieur/in HTL/FH

#### Ihr Tätigkeitsgebiet umfasst:

- Selbstständige Bearbeitung von Erneuerungen im Fixpunktbereich
- Mitwirkung bei der Einführung der Bezugsrahmen LV 95 und LHN 95
- Verifikation von Fixpunktnetzen
- Beurteilung von Transformationen im Rahmen von Erneuerungen
- Erstellung von technischen Richtlinien

#### Sie bringen mit:

- Einige Jahre Berufserfahrung in der amtlichen Vermessung oder Geoinformatik
- Grosse Eigenverantwortlichkeit und Selbstständigkeit sowie Interesse an Arbeit in einem kleinen Team
- Verhandlungsgeschick und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie Einsatzfreude und Belastbarkeit

#### Wir bieten Ihnen:

- Zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- Breites Weiterbildungsangebot
- Moderner Arbeitsplatz an zentraler Lage.

Wenn Sie diese vielseitige Aufgabe anspricht, und sich Ihr Profil mit unseren Erwartungen deckt, freuen wir uns, Sie kennenzulernen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Kantonsgeometer Fritz Nick (Tel. 062 835 15 01).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 31. Mai 2002 an das

Vermessungsamt des Kantons Aargau  
Frey-Herosé-Strasse 12, 5000 Aarau  
E-Mail: vermessungsamt@ag.ch  
<http://www.ag.ch/vermessungsamt>



## Canton de Fribourg - Kanton Freiburg Service du cadastre et de la géomatique Amt für Vermessung und Geomatik

<http://www.fr.ch/sccg>

Nous cherchons, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2002 ou date à convenir un(e)  
Auf 1. Juli oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### Géomaticien(ne) Dessinateur(ice) ou tech. - géomètre

### GeomatikerIn VermessungszeichnerIn oder -technikerIn

Domaine d'activité / Tätigkeitsgebiet:

- Vérification de la mise à jour, chargement de la base de données cantonale, diffusion des données de la MO
- Verifikation der Mutationen, Nachführung der kantonalen Datenbank, Abgabe von Daten der AV

Renseignements / Auskünfte:

G. Faoro – Géomètre cantonal, 026 305 35 45, FaoroG@fr.ch  
Offres de service écrite, avec curriculum vitae, photos, copies de certificats et références, à:  
Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen an:

Office du personnel de l'Etat  
rue Joseph-Piller 13, 1700 Fribourg

Délai d'annonce / Anmeldesfrist: 14 mai 2002 / 14. Mai 2002



Stadt Winterthur



**Departement Bau**  
Vermessungsamt

Das Vermessungsamt der Stadt Winterthur ist ein modernes, wirkungsorientiertes und kundenfreundliches Dienstleistungsunternehmen. Seine Hauptaufgaben liegen in der amtlichen Vermessung, der Bau- und Terrainvermessung, der Erstellung von Karten oder Plänen sowie im Betrieb des Geografischen Informationssystems der Stadt Winterthur.

Infolge Pensionierung eines Mitarbeiters suchen wir per ca. Mitte August 2002 oder nach Vereinbarung eine(n)

## Geomatikerin / Geomatiker

schwergewichtig für die Erneuerung des amtlichen Vermessungswerkes sowie die digitale Erfassung von Werkleitungsplänen der Stadtentwässerung.

Wir erwarten eine motivierte und selbstständige Persönlichkeit. Erfahrungen mit TOPOBASE sind von Vorteil. Sie finden eine unterstützende Teamkultur, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, einen Arbeitsplatz in der Nähe des Hauptbahnhofs sowie eine moderne Infrastruktur.

Auf Ihre Bewerbung, auch Lehrabgängerinnen/Lehrabgänger sind willkommen, freuen wir uns. Senden Sie die üblichen Unterlagen mit Foto bitte bis am 21. Mai 2002 an das Departement Bau, Personelles, Herr H. Pfeifer, Neumarkt 4, 8402 Winterthur.

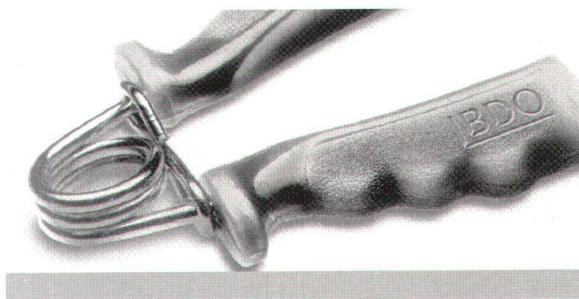
Für Auskünfte stehen Ihnen Ruedi Spörri, Leiter der Vermessungssektion Ost (Tel. 052 267 54 89), oder Daniel Kofmel, Leiter des Vermessungsamtes (052 267 54 81), gerne zur Verfügung.

**Abonnementsbestellungen  
unter folgender Adresse:**

**SIGmedia AG**  
Dorfmattestrasse 26  
CH-5612 Villmergen  
Telefon 056 619 52 52  
Telefax 056 619 52 50

Jahresabonnement 1 Jahr:  
Inland sfr. 96.—, Ausland sfr. 120.—

## Neue Herausforderung griffbereit.



Unser Kunde

**Gätzi AG**  
Geometer und Ingenieure  
Rigistrasse 37, 6340 Baar

ist ein bestens etabliertes Ingenieurbüro in der Zentralschweiz, tätig in allen Sparten der Vermessung, im Leitungskataster/LIS, sowie in der Planung und Ausführung von Projekten im Bereich Tiefbau und Umwelt. Im Rahmen einer Nachfolgeregelung suchen wir im Auftrag der Geschäftsleitung eine initiative und unternehmerisch qualifizierte Persönlichkeit als

## Leiter/in Geomatik, Mitglied der GL

**Ihre Aufgabe** Sie führen zielorientiert und mit dem nötigen Gespür den Bereich Vermessung/LIS/Geomatik fachlich und personell. Nebst der aktiven Mitarbeit bei der Zukunftsgestaltung des Unternehmens nehmen Sie eine zentrale Rolle in der Akquisition und Pflege von Kunden sowie im Kontakt zu den Behörden wahr. **Ihr Background** Sie sind dipl. Kulturingenieur/in ETH oder dipl. Vermessungsingenieur/in HTL/FH mit Geometerpatent (bzw. daran, dieses zu erwerben) und verfügen über erfolgreiche Berufs- und Führungserfahrung im Aufgabengebiet. Nebst spezifischem fachlichem Know-how erwarten wir Führungsqualitäten sowie ein Flair für Kundenkontakte und Informatik.

**Ihr nächster Schritt** Wenn Sie in dieser Aufgabe Ihre langfristige, unternehmerische Herausforderung erkennen (bei Eignung und Interesse ist eine Beteiligung als Partner möglich), freut sich Urs Schär, Direktwahl 032 624 65 35, auf Ihren Anruf oder Ihre vollständigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen. Diskretion ist selbstverständlich.

BDO Visura Kaderselektion  
Biberiststrasse 16  
4501 Solothurn  
Telefon 032 624 65 11  
urs.schaer@bdo.ch  
www.bdo.ch

**BDO**

BDO Visura  
Wir machen Sie fit.

## Massgebende Messtechnik für jeden Bereich

Sie suchen eine interessante Tätigkeit im Umfeld von komplexen Tunnel-, Bau- und Industrieprojekten? Wir suchen für unseren Kunden, eine bekannte Ingenieurfirma mit Sitz in Bern einen

## Vermessungsingenieur ETH/FH (m/w)

**Ihr Aufgabengebiet:** Sie sind für die präzise, projektgerechte Absteckung von Bauten und Anlagen sowie für die messtechnische Kontrolle und Überwachung von verschiedenen Projekten zuständig. Dazu gehören:

- Ingenieurvermessungen
- Geodätische Vermessungsarbeiten
- Deformationsmessungen
- Digitale Nahbereichsphotogrammetrie
- Präzisionsvermessung in Industrie und Forschung

Neben der Durchführung von Messungen und Absteckungen gehören zu Ihren Aufgaben:

- Ausarbeitung von Überwachungs-, Mess- und Dokumentationskonzepten
- Computergestützte Durchführung und Auswertung von Mess- und Aufnahmekampagnen
- Interpretation und Präsentation von Messresultaten
- Beratung und Gutachten zu messtechnischen Fragestellungen

**Ihr Profil:** Als Vermessungsingenieur ETH oder FH suchen Sie eine abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit.

**Ihre Perspektiven:** Interessante, komplexe und vielseitige Projekte, flexible Arbeitszeiteinteilung, Möglichkeit als stellvertretender Geschäftsleiter Mitverantwortung für die Firma zu übernehmen, Beteiligungsmöglichkeiten an der Firma. Interessiert? Herr Raymond Känel freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung.

### Personal Sigma Bern

Effingerstrasse 65, 3008 Bern  
 Telefon 031 380 10 90  
 ps-bern@personal-sigma.ch, www.ps-bern.ch

personal-sigma

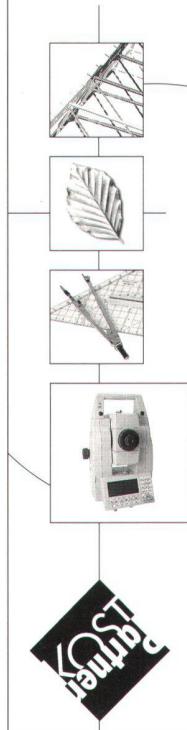
Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro und suchen zur Verstärkung unseres Geoinformatik-Teams per sofort oder nach Vereinbarung

## Geomatiker/in oder Vermessungszeichner/in

Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- Erneuerung und Nachführung der amtlichen Vermessung
- Bau- und Ingenieurvermessung
- Umsetzung verschiedener Themen an unserem GIS

Sie haben Freude an der Informatik und bringen Erfahrung in der GIS-Anwendung mit.



Wir erwarten selbstständiges, zuverlässiges und kundenorientiertes Arbeiten und bieten:

- Interessantes und vielseitiges Arbeitsspektrum
- Mitarbeit in einem motivierten und aufgestellten Team
- modernes Instrumentarium

Für weitere Informationen stehen Ihnen die Herren R. Venetz und A. Sax gerne zur Verfügung.

Mit Interesse erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

**Kost + Partner AG** ■ Industriestrasse 14  
 Postfach ■ 6210 Sursee ■ Tel. 041 926 06 06  
 info@kost-partner.ch ■ www.kost-partner.ch

Unser Kunde,

eine Ingenieurunternehmung in der Agglomeration Zürich-West mit Schwerpunkt im Bereich Landinformationssysteme, sucht per sofort eine erfahrene Persönlichkeit als

## Geschäftsleiter/in

**Ihre Aufgabe** Sie sind verantwortlich für die Gesamtleitung der Unternehmung. Sie beraten die bestehenden Kunden und erweitern mittels Akquisition den Kundenstamm. Ebenso sind Sie verantwortlich für das Erarbeiten von Konzepten und deren Umsetzung im Rahmen von anspruchsvoller Projektarbeit. **Ihr Background** Sie verfügen über einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss, vorzugsweise im Bereich Geomatik. Fundierte Kenntnisse im Bereich Landinformationssysteme sowie Führungserfahrung, Fach- und Sozialkompetenz sind unerlässlich. Den Kunden gegenüber sind Sie ein kompetenter Verhandlungspartner. **Ihr nächster Schritt** Wenn Sie in dieser Aufgabe eine längerfristige Herausforderung erkennen und Ihre berufliche Zukunft jetzt in die Hand nehmen wollen, freut sich Beat Jung, Direktwahl 062 834 93 14, auf Ihren Anruf oder Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

## Wir suchen per sofort 2 bis 3 motivierte Vermessungsingenieure FH + VermessungszeichnerInnen zur selbstständigen Projektbearbeitung

- für Büro- und Feldarbeiten
- für Ingenieurvermessung und Nahbereichsphotogrammetrie
- Energiekataster, Bestandesaufnahmen, Werkkataster
- gute CAD und/oder GIS-Kenntnisse erforderlich (Microstation und AutoCAD)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



### SCHENKEL VERMESSUNGEN AG

Lindenbachstrasse 9  
 CH-8006 ZÜRICH  
 Telefon 01/361 07 00  
 Telefax 01/361 56 48  
 schenkel.vermessungen@swissonline.ch  
 www.schenkelvermessungen.ch

BDO Visura Kaderselektion

Entfelderstrasse 1  
 5001 Aarau  
 Telefon 062 834 93 14  
 beat.jung@bdo.ch  
 www.bdo.ch

**BDO**

BDO Visura  
 Wir machen Sie fit.

## Die jetzige Stelleninhaberin geht an die FH

Zur Nachfolge in unser Team suchen wir eine(n) junge(n)

## GeomatikerIn

(auch frisch ab Lehre)

Wir sind mit den modernsten technischen Hilfsmitteln ausgerüstet und das Tätigkeitsgebiet unserer Geomatikabteilung umfasst folgende Sparten:

- Amtliche Vermessung AV93 (Katastererneuerung und Nachführung)
- Bauvermessungen
- GIS-Arbeiten, Leitungskataster
- Spezialvermessungen

Darüber hinaus werden Sie auch in unseren Bau- und Planungsabteilungen eingesetzt. Der Eintritt kann ab 1. August 2002 oder nach Vereinbarung erfolgen.

Informationen über unsere Firma finden Sie im Internet auf der Homepage [www.bha-ing.ch](http://www.bha-ing.ch).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:



Bernhard, Herrmann und Arnold  
Ing.-Planungs- u. Verm. büro AG  
Bahnhofstrasse 43  
8500 Frauenfeld  
Tel. 052 720 45 15  
(Herr Franz Bernhard) oder via  
e-mail an [info@bha-ing.ch](mailto:info@bha-ing.ch).

# SUTTER

Ingenieur- und Planungsbüro AG  
4410 Liestal 4424 Arboldswil

Wir sind ein modern geführtes in der Nordwestschweiz tätiges Bauingenieur- und Raumplanungsbüro mit 40 Mitarbeitern. Wir suchen eine/n

**Bau- oder KulturingenieurIn, GeomatikerIn, Geografin oder RaumplanerIn für unseren**

## GIS-Bereich

**Ihr zukünftiges Arbeitsgebiet umfasst:**

- Projektleitung im Bereich GIS
- Projektleitung und Projektmitarbeit in einem weiteren Fachbereich: Raumplanung, Umwelt, Ingenieurwesen

**Wir erwarten von Ihnen:**

- Abgeschlossene Ausbildung als Bau- oder KulturingenieurIn HTL/ETH, GeomatikerIn, Geografin oder RaumplanerIn
- Erfahrung in GIS- und Datenbank-Applikationen
- Teamfähigkeit, Selbständigkeit und Kreativität

**Wir bieten Ihnen:**

- Interessante, selbständige Tätigkeit
- Modernen Arbeitsplatz
- Flexible Arbeitszeiten
- Gründliche Einführung und Weiterbildungsmöglichkeiten

Sind Sie unser/e zukünftige/r MitarbeiterIn? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:

SUTTER Ingenieur- und Planungsbüro AG  
Hooland 10, 4424 Arboldswil  
z.Hd. Frau S. Huber, Tel. 061 931 15 50  
weitere Infos: [www.sutter-ag.ch](http://www.sutter-ag.ch)

# c-plan®

recherche de suite ou à convenir:

## un/une **Spécialiste SIT pour accompagnement de projet et support de client**

qui est prêt à travailler dans une entreprise se trouvant à la pointe de la technologie dans le domaine des SIT. Vous avez l'occasion de participer à l'élaboration de solutions modernes adaptées aux exigences de nos clients.

### **Vous disposez des qualités suivantes:**

- Formation supérieure dans une profession touchant aux SIT
- Langue maternelle française, bonne connaissance d'Allemand
- Capacité de travailler en équipe
- Volonté de se former continuellement
- Connaissance de produits SIT et DAO
- Présenter bien et aimez travailler en ayant des contacts humains

### **Le domaine d'activité comprend:**

Votre domaine d'activité est prévu en suisse romande. Il comprend notamment l'accompagnement de projet SIT basé sur l'environnement moderne de TOPOBASE™ SIT, soutien et support de notre clientèle romande, présentation de nos produits et formation de nos utilisateurs.

### **Nous offrons:**

Une formation continue, temps de travail flexible, très bonne condition d'engagement, travail dans une équipe jeune et dynamique, hiérarchie plate.

### **Lieu de travail:**

Gümligen (Berne), Suisse

### **Vous êtes intéressé?**

Alors envoyez nous votre dossier de candidature par Email ou par poste

### **Pour d'éventuelles questions:**

Monsieur Samuel Glauser  
Téléphone +41 (0) 31 958 20 20  
Email: [samuel.glauser@c-plan.com](mailto:samuel.glauser@c-plan.com)

c-plan® ag  
Worbstrasse 223  
3073 Gümligen

Die Jaakko Pöyry Gruppe ist ein weltweit tätiges, kunden- und technologieorientiertes Consulting- und Engineering-Unternehmen, welches auf die drei Geschäftsbereiche Holz-, Zellstoff- & Papierindustrie, Energie sowie Infrastruktur & Umwelt fokussiert ist. Sie beschäftigt weltweit 4600 Mitarbeiter in über 30 Ländern.

Innerhalb der Jaakko Pöyry Gruppe bearbeitet die Electrowatt Infra AG im Bereich Infrastruktur schwergewichtig Tunnel- und Verkehrsprojekte. Hier besteht ein hervorragender Leistungsausweis, basierend auf langjähriger Erfahrung und umfassendem Know-how.

Sind Sie interessiert, bei der Planung und Realisierung von renommierten Grossprojekten in der Schweiz mitzuwirken?

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine engagierte Persönlichkeit als

## Vermessungszeichner/Geomatiker oder Vermessungstechniker FA

für die Bearbeitung interessanter und vielseitiger Projekte der Ingenieur-, Tunnel-, Deformations- und Industrievermessung. Modernste Vermessungsgeräte, Auswertungsssoftware und CAD-Programme erleichtern Ihnen die Arbeit. Eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem attraktiven Umfeld wartet auf Sie.

Idealerweise besitzen Sie einige Jahre Berufserfahrung und lieben Aufgaben, die Improvisation und Flexibilität erfordern. Wenn Sie zudem selbstständig und teamorientiert arbeiten und gerne Verantwortung übernehmen, dann sind Sie unsere Person.

**Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.**

Detaillierte fachliche Informationen erhalten Sie von Herrn René Huser (Tel. 076 356 2683). Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Frau Lotti Klink, Personalleiterin.

## JAAKKO PÖYRY INFRA

### Electrowatt Infra

**Electrowatt Infra AG** • Hardturmstrasse 161, Postfach, 8037 Zürich •  
Tel. +41 1 355 55 55 • Fax +41 1 355 55 56 • E-mail: [infra@ewi.ch](mailto:infra@ewi.ch)



### Vermessungsamt des Kantons Schaffhausen

Wir sind verantwortlich für die Überführung der amtlichen Vermessungswerke im Kanton Schaffhausen in EDV-gerechte Form nach den Bundesvorschriften (AV93) sowie für deren Nachführung und Unterhalt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf 1. August 2002 oder nach Vereinbarung eine/n

### Geomatiker/Geomatikerin

(Vermessungstechniker/in oder -zeichner/in).

Bei uns finden Sie einen interessanten, vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeitsbereich. Sie führen selbstständig nummerische Vermessungswerke mit modernen Informatikmitteln nach. Außerdem befassen Sie sich mit der Datenabgabe, dem Datenmanagement, mit Erneuerungsprojekten und Verifikationsaufgaben.

Sie verfügen über gute Kenntnisse in der Nachführung von AV93-strukturierten Vermessungswerken. Sie sind sich den Umgang mit der modernen PC-Welt gewohnt und können sich über einige Jahre praktische Berufserfahrung ausweisen. Ihre selbstständige Arbeitsweise ist gekennzeichnet durch Engagement und Verantwortungsbereitschaft.

Wir bieten Ihnen einen modern ausgestatteten Arbeitsplatz, eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen, professionellen Team sowie zeitgemäße Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Haben Sie Interesse? Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis Ende Mai 2002 an: Vermessungsamt des Kantons Schaffhausen, Mühlentalstrasse 105, 8201 Schaffhausen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Kantonsgemeter Richard Ammann (Tel. 052 632 73 90).



Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung

## VermessungstechnikerIn oder VermessungszeichnerIn

für die Mitarbeit in der Amtlichen Vermessung und Ingenieurvermessung.

### Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Arbeit im Büro und Feld
- Freundlichen Arbeitsplatz und modernes Instrumentarium
- Kollegiales Team

### Anforderungen:

- Selbstständiges Arbeiten im Feld und Büro
- Erfahrung mit GIS-Applikationen
- Bevorzugt GEOS4-Anwender

### Arbeitsort:

- Bürostandort St. Moritz
- Feldarbeiten im Oberengadin und Bergell

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an: GEO Grischa, z.Hd. Herrn Stieger, Via Mezdi 6, 7500 St. Moritz, Tel. 081 830 05 50, [j.stieger@geogrischa.ch](mailto:j.stieger@geogrischa.ch)

w w w . e w i . c o m

**KES** www.kes.ch  
**CONSULTING**  
LANGE GASSE 86 - 4006 BASEL  
**061 272 0831**

Im Auftrag unserer Mandantin, einer erfolgreichen und innovativen Ingenieur-Unternehmung in Basel, suchen wir eine/n

## Leiter/in Vermessung

Das Aufgabengebiet umfasst die Leitung der Vermessungsabteilung und die Führung der Mitarbeiter. Zudem sind Sie verantwortlich für den ganzen Ing.-Vermessungsbereich. Dies beinhaltet die selbständige Projektleitung, die Betreuung von bestehenden Kunden und den Aufbau von Neukunden.

Idealerweise verfügen Sie über einen Abschluss als Ingenieur/in HTL, ETH, FH und über mind. 3 Jahre praktische Erfahrung in der Ingenieur-Vermessung, sowie über gute Kenntnisse und den problemlosen Umgang mit der modernsten IT- und der Feldvermessungs-Technologie. Als Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung erfordert diese Aufgabe Eigenverantwortung, Initiative, Teamgeist und Führungs erfahrung. Sie sind in der Lage alle Vermessungsaufgaben zu lösen und geniessen eine weitreichende Akzeptanz und Selbstständigkeit. Die Position bietet innerhalb der Unternehmensgruppe gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert, so erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir informieren Sie gerne im Rahmen eines persönlichen Kontaktes und garantieren für absolute Diskretion. Für zusätzliche Informationen steht Ihnen Herr Peter Spothelfer jederzeit gerne zur Verfügung.



Bundesamt für Landestopographie  
Office fédéral de topographie  
Ufficio federale di topografia  
Uffizi federal da topografia

Das Bundesamt für Landestopographie (L+T) ist die Schweizer Marktführerin in kartografischen Qualitätsprodukten und in Geodaten.

Die Vermessungsdirektion – als Teil der L+T – übt im Auftrag des Bundes die Oberaufsicht über die Durchführung der Amtlichen Vermessung (AV) und in einigen Kantonen sowie dem Fürstentum Liechtenstein die direkte Aufsicht aus.

Zufolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Verifikator/in «Amtliche Vermessung»

#### Ihre Aufgaben

- Konzeptionelle Arbeiten innerhalb der Oberleitung/-aufsicht der AV
- Mitarbeit bei der Leitung der AV in einigen Kantonen und im Fürstentum Liechtenstein
- Mitarbeit bei der Beratung der entsprechenden kantonalen Fachstellen in allen Belangen der AV, Leitungskataster, landwirtschaftliche Nutzflächen (LWN) und GIS
- Ausrichten von Teilzahlungen, Verwalten der Kantonsbeiträge, Erstellen von Abrechnungen und Kostenverteiler für Bund, Kantone und Gemeinden. Verfassen von Bericht und Antrag an die betroffene kantonale Fachstelle
- Prüfen und Beurteilen aller amtlicher Vermessungsaufgaben der betroffenen privaten Geometerbüros

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Fachhochschulausbildung (HTL)
- Fundierte Kenntnisse der Amtlichen Vermessung
- Langjährige Berufserfahrung im Fachgebiet
- Hohe Sozialkompetenz und Teamfähigkeit
- Selbstständiges, produktives und termingerechtes Arbeiten
- Sprachen: Deutsch in Wort und Schrift, Französisch gute Kenntnisse

#### Unser Angebot

- Interessante und motivierende Arbeit
- Arbeit in einem kleinen, gut organisierten Team – gutes Arbeitsklima
- Gut ausgebaut Infrastruktur; mit den ÖV optimal erschlossen
- Rege nationale Kontakte
- Überdurchschnittliche Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen! Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an folgende Adresse:

**Bundesamt für Landestopographie**  
Supportbereich Personal, Réf. Verifikator V+D  
Seftigenstrasse 264, Postfach  
3084 Wabern

[www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)